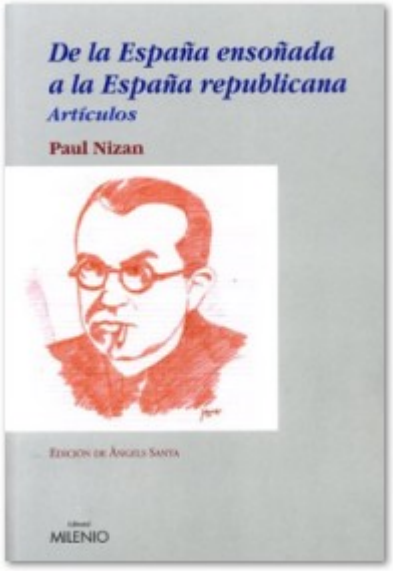
divendres, 11 de juliol de 2008

11 de juliol de 2008

Els articles de Paul Nizan sobre la guerra civil espanyola, per primer cop en un llibre

La catedràtica de la UdL Àngels Santa compila la visió del filòsof i escriptor francès sobre el final de la República



La catedràtica de Filologia Francesa de la Universitat de Lleida, Àngels Santa, acaba d'editar la primera compilació d'articles del filòsof i escriptor francès Paul Nizan sobre la guerra civil espanyola. *De la España ensoñada a la España Republicana* s'ha avançat a una publicació dels mateixos escrits projectada a França. L'obra és fruit del treball conjunt de Santa amb Anne Mathieu, professora de la Universitat Paul-Valéry de Montpellier i gran estudiosa de Nizan. L'objectiu és, segons la catedràtica de la UdL, "recuperar la memòria i donar un lloc en la història a tots aquells que van participar activament en esdeveniments del nostre passat immediat".

Amb traducció de Ramon Usall Salvia, el llibre recopila una cinquantena d'articles de Paul Nizan, publicats en premsa i revistes de l'època entre 1935 i 1939. Segons l'editora, aquests escrits representen un valuós testimoni històric ja que, a banda de plasmar la vida quotidiana del poble i els esdeveniments polítics, "les cròniques reflecteixen el dolor de Nizan davant la passivitat europea". L'escriptor francès estava convençut que la política de no intervenció va decidir el desafortunat destí de la República espanyola.

Referències a Ponent

Les cròniques reflecteixen el dolor de Nizan davant la passivitat europea

En les seues cròniques de guerra, Paul Nizan cita La Seu d'Urgell, Lleida i Fraga. El periodista descriu com totes les finestres de la capital del Segrià lluïen banderes vermelles, mentre a les clíniques arribaven ferits de la primera línia del front. "Era el frente: las chicas llevaban la cruz roja en el brazo. En toda la ciudad se notaba la batalla", escriu.

Paul Nizan va néixer a Tours l'any 1905. Amic de Jean Paul Sartre, va ser membre del Partit Comunista Francès, que el va acabar proscrivint. Els estudiants rebels del Maig del 68 van recuperar la seua obra.